

Секция «Журналистика»

Манга как носитель визуального языка

Проханов Дмитрий Михайлович

Аспирант

*Московский Государственный Университет им. М. В. Ломоносова, журналистики,
Электросталь, Россия*

E-mail: prohanovdima@mail.ru

Среди особенностей современных медиа следует отметить все более усиливающуюся визуализацию. Под визуализацией обычно подразумевается стремление усилить изобразительную составляющую нашей жизни, выражающуюся во все большем использовании изобразительных и видеоматериалов. То, что начиналось с фотографий в газетах и телевидения, теперь превратилось почти в своеобразную парадигму мышления[2]. Тексты в Интернете (как наиболее наглядный пример) практически всегда сопровождаются иллюстрациями, а иногда и видео сопровождением. И понемногу человек привыкает к подобной схеме подачи информации, и чистый текст, лишенный графического сопровождения, может восприниматься хуже. В конце концов, он просто скучнее, лишен наглядности и элементов, что привлекают к нему внимание.[1]

Таким образом, графическое сопровождение постепенно становится неотъемлемым элементом текста. Но существуют определенные типы медиа, где текст с самого начала был тесно переплетен с графикой, и одного не могло существовать без другого. Я говорю о комиксах, но самым ярким и удачным проявлением подобного «сплава» считаю японские комиксы, именуемые манга.

В последние годы манга, благодаря своему широкому распространению за пределами Японии, стала узнаваемой. Главный элемент, по которому происходит узнавание, вовсе не японские иероглифы, а уникальный стиль рисунка. Ведь даже если стереть все иероглифы, человек по стилю рисования все равно узнает манга. Однако этот самый «стиль» не ограничивается лишь большими глазами и маленькими ртами, которые зачастую считаются неотъемлемым атрибутом манга. Это скорее ввевшийся стереотип, а не элемент стиля. Впрочем, само слово «стиль» в отношении манга следует пересмотреть, поскольку многие исследователи склоняются к мысли, что манга – это уникальный графический язык. Его название – Японский Визуальный Язык (ЯВЯ) (англ. Japanese Visual Language).[3]

Следует обратить внимание на то, что определенные аналогии с привычными языками и их законами провести можно. Рисование использует немного иные принципы, но все же с помощью картинок вполне можно общаться. В манга имеются свои законы рисования, создающие «грамматику манга», которая, в свою очередь, является частью «визуального языка». Благодаря понятному стилю рисования художник и читатели образуют своеобразное лингвистическое сообщество, способное понимать «закодированные сообщения», передаваемые при помощи рисунков, точно так же как люди, общаясь между собой, понимают слова.

Необходимо отдельно подчеркнуть, что возникновение подобного визуального языка стало возможным исключительно благодаря уникальным свойствам человеческого разума, а именно фантазии и воображению. Ведь глядя на картинки, мы, сами того не замечая, расшифровываем их, представляем изображенное и понимаем, что происходит.

Так статичные образы оживают, и мы можем представить стремительно несущийся автомобиль, падающий мяч, движение губ во время разговора и прочее. Каждый человек – это своего рода ходячий дешифратор.

Вообще, за пределами Японии у слова «манга» есть два основных значения. Первое – это непосредственно комиксы и индустрия, с ними связанная. Второе – обозначение этого уникального визуального языка.

Манга еще и в том похожа на другие языки, что отличается таким же разнообразием. В манга нет единого, общего стиля, обязательного для всех. Каждый мангака творит по-своему, изображая героев и окружающую обстановку в соответствии с собственным видением мира. Тем не менее, определенные стандарты в ЯВЯ имеются, ведь ни один язык не обходится без непреложных основ.[3]

Литература

1. А. Моль. Теория информации и эстетическое восприятие. М., 1966
2. Р. Архейм. Искусство и визуальное восприятие. М., 2007
3. Neil Cohn. Japanese Visual Language. // Manga: The Essential Reader. Continuum Books, 2008.